

Bibliothèque de la Législature
de la Province de Québec
Hôtel du Gouvernement
Québec, Qué.

LE *Courrier* DE BERTHIER

L'hebdo du comté de Berthier

40e ANNEE - NUMERO 26 BERTHIERVILLE,

mercredi le 28 juin 1972 **15¢**

loto-québec 

Tirage du 23 juin 1972

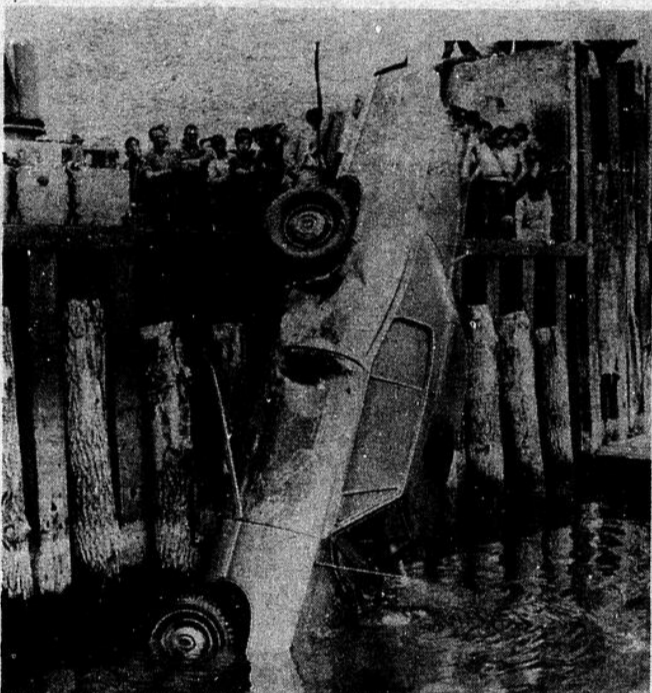
Numero gagnant: 11,327

Voir page 3

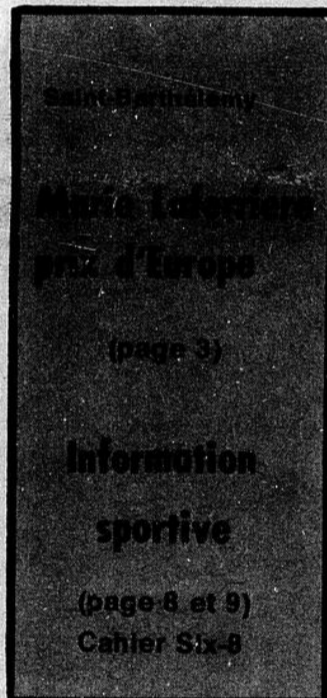
Au quai de l'île Saint-Ignace

On repeche des autos volees

(page 3)



Au quai de l'île Saint-Ignace, on retire du fleuve une première automobile: une Chevrolet.



Mme et M. Benoit Plette reçoivent une plaque-souvenir lors de la soirée organisée par les Chevaliers de Colomb en hommage aux vieilles familles berthelaises. M. Henri Bergeron fait la présentation. La plaque porte l'inscription suivante: "Hommage à Benoit Plette, représentant la plus vieille famille de Berthier."

Hommage des Chevaliers de Colomb aux vieilles familles berthelaises (page 4)

Triple noyade à Mandeville

(page 3)

(page 6) Saint-Gabriel aura un C.L.S.C.

Lavaltrie inaugure les fêtes de son Tricentenaire

(page 7)



Pont suspendu sur fil d'acier de 230 pieds de longueur réalisé à Saint-Michel des Saints par le Club Auto-neige Saint-Michel dans le cadre du projet "Ponts-Sentiers", dans le programme d'initiatives locales. Le pont à double voie pour motoneige peut porter une charge de 200,000 livres.

EDITORIAL

"Votre Budget 1972"

La semaine dernière, le conseil de ville acceptait son budget pour l'année 1972, avec cinq mois de retard, chose qui pour plusieurs semblera exagérée.

Plusieurs raisons majeures ont forcé l'administration à retarder l'adoption du budget.

Avant l'imposition de la taxe, il nous semblait plus normal de reviser tous les règlements qui étaient déjà en force ainsi que les contrats que la ville avait avec des industries locales.

Donc, les membres du Conseil ne pouvaient sortir un budget non-étudié et aussi monter le fardeau de taxation des contribuables aux environs de \$1.95 le cent.

Après étude de tous les budgets des différents services municipaux et des recettes, nous avons été dans l'obligation d'augmenter le taux de taxe de \$1.25 le cent à \$1.54; même à ce pourcentage chaque service a dû couper ses dépenses pour la période du terme 1972.

L'item qui retient le plus l'attention dans les déboursés est le service de la dette qui est de \$269,969.67 et l'an prochain, ce montant devra être augmenté d'au moins \$140,000.00 après l'émission d'obligations qui sera au delà de \$1,400,000. pour travaux qui ont été exécutés durant 1971.

Nous savons que c'est une tâche très difficile que de monter les départements de taxation, tels que: taxe foncière, vidanges, ainsi que l'eau; mais nous n'avions aucun autre choix.

Au bilan se terminant le 31 décembre 1972, les dépenses se chiffraient à \$763,933.56 alors que les dépenses prévues au budget se totalisent en '72 à \$800,390.00 pour un chiffre record dans l'histoire de la ville de Berthierville.

Le total des revenus pour l'exercice '72 se chiffre à \$800,390.00, ce qui veut dire que nous prévoyons un budget sans déficit ni surplus ou encore équilibré.

Durant les prochains mois, nous commencerons la préparation du budget '73, et nous espérons être dans la possibilité de le publier au tout début de l'an '73.

En tout temps, si des contribuables désirent des explications sur les finances de la ville, ils sont bienvenus aux assemblées du Conseil.

Bernard Grégoire, Jr.

ICI ET LÀ dans Berthierville

Dans l'éditorial de cette semaine, l'échevin président du comité des finances nous parle de l'augmentation des taxes municipales. Bernard Grégoire junior motive également cette augmentation de

\$1.25 à \$1.54 le cent dollars d'évaluation.

C'est la rançon de l'évolution. Il nous faut rencontrer nos obligations

Ce n'est évidemment agréable pour personne, mais je crois que personne n'y peut quoi que ce soit.

Ecrivant cette chronique le vendredi soir, je n'ai pu mentionner la semaine dernière l'excellente réussite de la soirée de la fête des pères organisée par les Chevaliers de Colomb de Berthierville.

J'étais présent à cette fête, et je tiens à féliciter les organisateurs, et à leur suite rendre hommage au représentant des vieilles familles de Berthier, M. Benoit Piette et à toute sa charmante famille que j'ai rencontrée à cette occasion.

Il m'a également plu de rencontrer un invité surprise, en la personne de l'excellent commentateur radiophonique Henri Bergeron qui lui aussi était présent à cette soirée fort réussie.

Pour la même raison je n'ai pu, la semaine dernière parler de cette rencontre municipale des gens de Berthier sur mer et de Berthierville. Je n'ai malheureusement pas pu me rendre à Berthier sur mer, mais l'on me rapporte que là aussi ce fut une organisation très réussie. Félicitations encore une fois aux organisateurs.

Dans le cadre de toutes ces festivités du Tricentenaire, il ne faudra surtout pas oublier l'une des plus importantes qui se déroulera samedi prochain lors du dévoilement du monument sur les terrains de l'église paroissiale. Cette manifestation sera présidée par un haut fonctionnaire du gouvernement provincial, et à cette occasion l'on remettra la politesse aux autorités de Berthier-sur-Mer qui viendront nous visiter à leur tour. Samedi ce seront les autorités de Berthierville qui recevront, et le lendemain se sera au tour de celles de Berthier-paroisse.

On aura l'occasion de voir pour la première fois samedi prochain dans les rues de Berthierville, l'unité mobile de la station radiophonique CJLM, station qui deviendra celle de Berthierville dès le mois de septembre prochain.

Parlant radio, c'est l'excellent annonceur berthelais Gilles Blais (CJLM) qui animera les spectacles qui seront offerts gratuitement à toute la population lors des festivités de la fête du Travail en septembre prochain.

Il est fort dommage que des vandales aient obligé les autorités municipales à enlever toute la céramique qui recouvrait les fontaines de la Place de L'esplanade. Ces têtes folles s'évertuaient à détruire nos belles fontaines.. elles ont réussi!

Vous ne pourriez deviner tout ce que les employés de la ville ont déjà trouvé dans ces fontaines... des chats morts, des serviettes sanitaires... des vieux souliers... enfin des tas de choses aussi bizarres les unes que les autres.

C'est écoeurant! et nous sommes pourtant des êtres dits civilisés!

J'espère que l'on prendra des mesures draconiennes pour que ces choses déplorables ne se reproduisent pas.

Il y a quelque temps, le maire Laferrière parlait dans ce journal de la pollution du bruit chez nous. Il y a eu depuis beaucoup d'amélioration côté pollution par la saleté, car j'estime qu'après la cueillette spéciale des vieux objets, notre ville est sensiblement plus propre. Mais les enragés



BERTHIER - (C.R.) - Des jeunes Berthelais qui fréquentent les écoles Sainte-Geneviève et Saint-Joseph ont donné, en l'auditorium de l'école Pierre de Lestage, un concert qui a été très apprécié des auditeurs. Un groupe de jeunes étudiants exécutent ici une pièce musicale pendant que le professeur, Madame Raymonde Dufresne-Brault, est au piano. (Photo Claude Rondeau).

Les élèves de Mme R. Brault, donnent leur concert annuel

Berthierville (CR).- Fidèles à une tradition qui semble vouloir définitivement s'établir, les élèves de Mme Raymonde Dufresne-Brault, professeur d'initiation musicale aux écoles Sainte-Geneviève et Saint-Joseph de Berthierville, ont donné leur concert annuel en l'auditorium de l'école Pierre de Lestage. A cette occasion, les élèves ont présenté un programme varié où se sont succédées diverses pièces. Savez-vous planter des choux, Marie avait un mouton, Le mois de mai, Fais dodo, Le Carillon, Le Testament, L'Ane, etc., ont su intéresser l'assistance. Les jeunes étudiants étaient accompagnés au piano par Mme Raymonde Dufresne-Brault, leur professeur. Si les jeunes ont interprété des chansons, ils ont également

exécuté des pièces à l'aide de la flûte à bec, et cela au niveau des première, deuxième et troisième années de musique.

Des artistes invités ont également ajouté une note fort agréable au concert des jeunes. Ce sont M. Germain Caron, la famille de J. Jules Dubeau, MM. Jean-Yves Caron, Rosaire Desroches, Marc Paul, François Desrosiers et Mlle Louise Desroches. Le maître de cérémonie, M. Benoit Denis, a su animer la soirée avec l'habileté qu'on lui connaît.

Le concert a permis une fois de plus à l'initiation musicale dont profitent les jeunes des écoles élémentaires de Berthierville de franchir en quelque sorte les murs des écoles pour informer les parents d'une facette fort intéressante de la formation donnée aux étudiants. Tous les bam-

bins et bambines qui se sont exécutés à l'aide de leur flûte à bec ou dans des chansons folkloriques ou autres n'atteindront sans doute pas une popularité internationale dans le domaine de la musique ou du chant, cependant parce qu'ils auront, à 8 ans, 9 ans ou plus, pénétré les secrets de telle mélodie, leur attitude face à la musique en bénéficiera certainement. Dans quinze ans, dans vingt ans, quand telle bambine d'aujourd'hui devenue adulte vaquera aux soins ménagers au son de tel ou tel rythme musical que lui transmettra son appareil de radio ou son tourne-disques, sans doute sera-t-elle moins passive et plus intéressée pour en apprécier et surtout pour en goûter la valeur. La formation musicale se donne encore dans nos écoles et c'est heureux!

de la vitesse automobile ne sont pas encore guéri de leur maladie, surtout sur les rues Frontenac et du Collège.

Leur rapide pètarade est tout aussi dangereuse que désagréable et pourrait fort bien se traduire en tragédie si l'un de nos enfants était victime de leur flagrant manque de civisme et de responsabilité.

Dans ce cas il vaut mieux prévenir, car toute guérison est impossible.

Les conséquences pourraient être terribles. Pensez-y donc un peu!

A la prochaine.

Gilles Tessier



Volontaires par excellence

Ces personnes de différents âges et de différents milieux accomplissent des tâches importantes et essentielles pour la Croix-Rouge.

VOUS AUSSI POUVEZ AIDER.

Courrier
L'hebdo du comté de Berthier

Edité à Berthierville par:
LES PUBLICATIONS
LAMON INC.
30, Place du Marché
836-3796 - Berthierville

DIRECTEUR GÉNÉRAL:
ANDRÉ COLPRON

DIRECTEUR DE LA RÉDACTION:
ROLAND GAUVREAU

DIRECTEUR DU JOURNAL:
GILLES TESSIER

RÉDACTION ET PHOTOS:
CLAUDE RONDEAU

DIRECTEUR DE LA PUBLICITÉ:
GABY COLPRON

PUBLICITAIRE:
GILLES DALCOURT

CIRCULATION:
JULIEN RAINVILLE

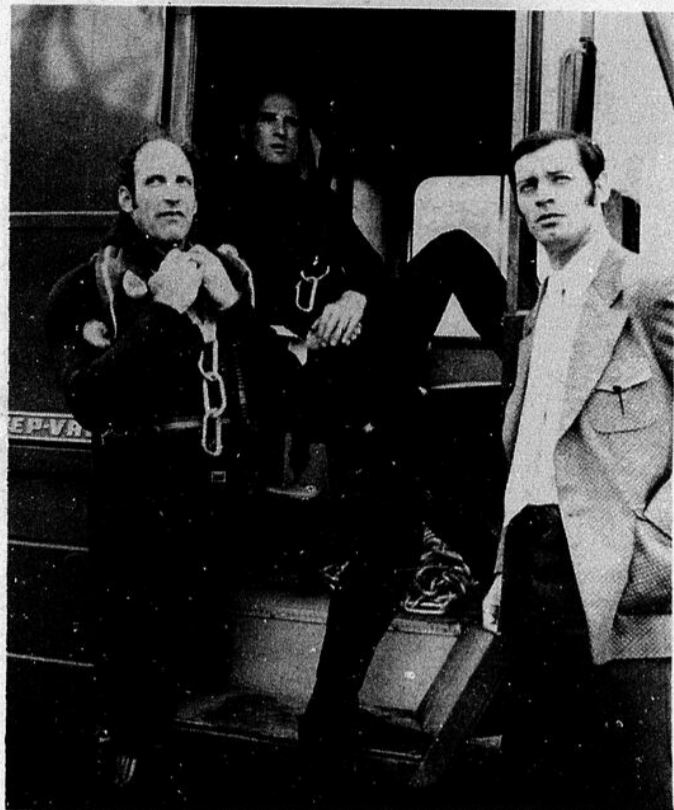
MEMBRE DES HEBDOS DU CANADA

Courrier de deuxième classe
No d'enregistrement: 0161
DEPOT LEGAL D 715 645

Abonnement:
CANADA et ÉTRANGER:
\$5.50 par année
0.15 l'exemplaire

Au quai de Saint-Ignace

ON REPECHE DES AUTOS VOLEES



Après trois plongées, les hommes-grenouilles prennent quelques instants de repos.

Saint-Ignace (CR).- Mardi dernier une équipe d'hommes-grenouilles assistés d'une puissante grue retirait des eaux du fleuve quatre voitures que, pendant les années 71 et 72, ont avait déclarées volées à Montréal.

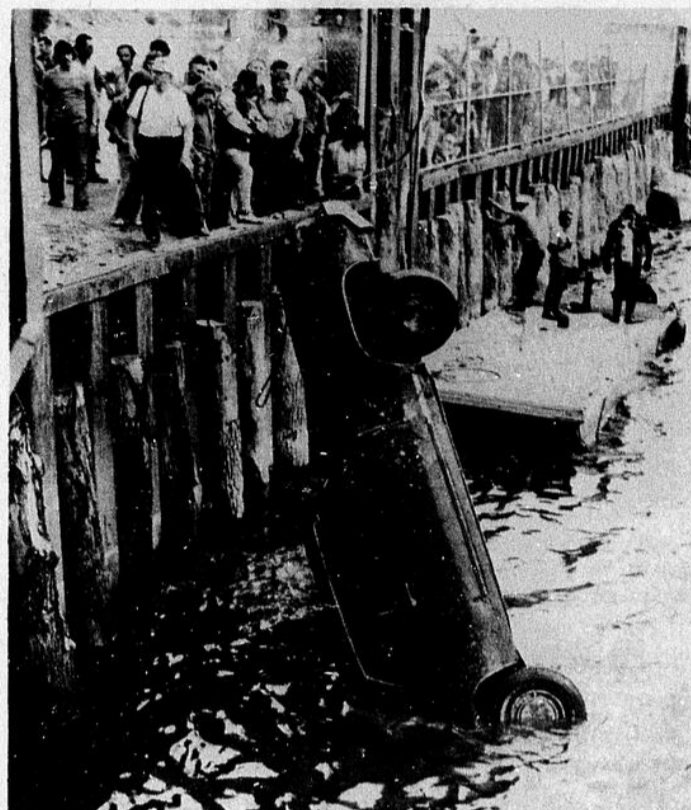
A la suite d'une enquête au sujet des disparitions d'automobiles, le lieutenant Jean-Louis Laberge faisait faire, il y a déjà quinze jours, une inspection des eaux du fleuve Saint-Laurent par une équipe d'hommes-grenouilles. Ces derniers, à la suite des recherches effectuées sous les eaux, rapportaient qu'ils avaient localisé au moins trois automobiles et que ces dernières étaient enfoncées dans la vase, dans les profondeurs du fleuve. A cause du niveau des eaux et de la force du courant, il était, à ce moment, impossible de procéder au repêchage des automobiles. De plus il fallait obtenir l'autorisation du ministère des transports au gouvernement fédéral, autorisation permettant d'immobiliser le traversier faisant la navette entre les rives de Saint-Ignace et de Sorel, et ceci pour la durée des

opérations de récupération.

Mardi dernier l'autorisation étant obtenue, une équipe d'hommes-grenouilles, soit le caporal Charles Sarrazin et l'agent Richard Gervais, étaient à l'oeuvre dès 9 heures sur les quais de l'île Saint-Ignace. L'agent Richard Gervais devait être le premier à plonger dans les eaux froides du Saint-Laurent afin de localiser le premier des véhicules à être récupéré. Le fait d'attacher une voiture, de souligner le caporal Sarrazin, constitue une opération très délicate, en raison du nombre des débris de toutes sortes qui se trouvent dans les eaux du fleuve; il faut donc travailler avec lenteur afin d'éviter de se blesser.

La première voiture à être retirée des eaux a été une Chevrolet Capri 67, mais ce ne fut qu'à la deuxième tentative que la grue put la hisser sur le quai. Les hommes-grenouilles avaient d'abord attaché l'auto avec une chaîne qui devait se rompre quelques minutes plus tard. Par la suite, les

(suite à la page 9)



C'est maintenant au tour d'une Lincoln Continental à être repêchée.

LE Courrier

DE BERTHIER

L'hebdo du comte de Berthier

Triple noyade a Mandeville

Saint-Charles (C.R.) - Plusieurs équipes de chercheurs tentaient encore, en fin de semaine de retrouver les corps des trois personnes qui perdaient la vie jeudi dernier, alors que l'embarcation dans laquelle ils prenaient place avec que trois autres personnes, chavirait dans les eaux du lac Sainte-Rose à Sainte-Charles de Mandeville.

Cette triple noyade est imputée au fait de la crue soudaine des eaux, grossies par la pluie qui s'abattait mercredi dernier sur notre région. Voulant se rendre à leur chalet situé sur une des rives opposées du lac, ils décidèrent de prendre

une embarcation, qui quelques minutes plus tard devait entrainer ses occupants vers des rapides situés à l'extrémité du lac, et c'est en passant sous un des ponts que la catastrophe se produisit, voulant ralentir la course de l'embarcation, quelques passagers réussirent à s'agripper au revord du pont, et de suite l'embarcation se retourna en entraînant ses 6 passagers dans les eaux. Trois seulement parvenaient à regagner la rive du lac, il s'agissait de MM. Lionel Vallières âgé de 69 ans, son fils Claude âgé d'une trentaine d'année et M. Paul

(suite à la page 4)

Saint-Barthélemy

Marie Laferrière gagnante du prix d'Europe 72

(DNC).-Mlle Marie Laferrière est l'heureuse gagnante du prix d'Europe 72, qui consiste en une bourse de \$5,000.

Mlle Marie Laferrière, fille de M. et Mme Gabriel Laferrière, a commencé ses études musicales au couvent des Soeurs du Saint-Nom-de-Jésus à Saint-Barthélemy, après quoi elle continua ses études au Conservatoire à Montréal.

Depuis le début de ses études, elle a obtenu quelques prix qui lui ont permis entre autre, d'aller étudier à Paris.

Mlle Laferrière a par-

ticipé à l'émission de télévision "Québec sait chanter" à quelques reprises.

Ce prix d'Europe est un grand honneur, puisqu'il est décerné quand un concurrent obtient une note fixée, dans plusieurs examens. Ces examens ont été suivis d'un concert où elle a interprété deux chants, au choix des juges. A ce concours elle se classa première.

Projets

Mlle Marie Laferrière doit partir le 2 juillet pour Banff, pour une durée de 6 semaines. Lors de ce stage, elle étudiera le chant, la mise en scène, et à son retour, elle repartira pour un mois, au Camp des Jeunesses musicales à Orford.

Famille de musiciens

Marie n'est pas la seule musicienne dans sa famille, puisque sa soeur, Diane, fait partie de l'Orchestre National de Toronto. Cette dernière partira pour une période de deux mois et demi, après quoi elle fera une tournée dans tout le Canada.

La paroisse se réjouit d'avoir de si beaux talents.

A ces deux paroissiennes, bonne chance et bon succès dans leurs entreprises.



Son honneur le maire et Mme André Lévesque.

Samedi et dimanche prochains Berthier sur mer s'en vient chez nous

Berthierville (GT) - C'est en effet samedi et dimanche prochains que les autorités de Berthierville et de Berthier-paroisse recevront Berthier-sur-mer à qui elles ont rendu visite la semaine dernière.

Afin de vous familiar-

iser avec les personnes que vous rencontrerez sûrement au cours de ces deux journées, Le Courrier de Berthier, vous présente en primeur les représentants de cette sympathique municipalité qui porte le même nom que les nôtres.



Mlle Marie Laferrière, qui vient de remporter le prix d'Europe '72. Mlle Laferrière poursuivra ses études musicales à Banff et à Orford au cours de l'été. Elle étudie également le chant à Montréal.

loto-québec

<p>\$100.00</p> <p>Julien Gravel Saint-Gabriel</p> <p>J.-Paul Chaperon Lacolle</p> <p>Mlle Louise Germain Montréal</p> <p>Rachel Dugas St-Michel des Saints</p> <p>Claude Moreau Berthier</p> <p>Mme Maurice Goulet Berthier</p> <p>Denise Giguère Lavaltrie</p> <p>Denise Grenier Louiseville</p> <p>Normand St-Pierre Sainte-Ursule</p> <p>Rolland Clément Sainte-Ursule</p> <p>Ovide Marineau Montréal</p> <p>Mlle Nicole Brisebois Montréal</p>	<p>Jos Gravel Concierge Saint-Gabriel</p> <p>Rest. Bellevue Berthier</p> <p>Tabagie Saint-Gabriel</p> <p>Gérard Beauséjour Marchand St-Michel</p> <p>Henri Piché Epicier Berthier</p> <p>Henri Piché Epicier Berthier</p> <p>Mme Hélène Gindras Lavaltrie</p> <p>Claude Dupuis Rep. Fiesta Maskinongé</p> <p>Epicier Charrette Sainte-Ursule</p> <p>Gérard Lesage Tabagie Louiseville</p> <p>Marcel Rocheleau Rep. B.P. Louiseville</p> <p>Viateur Bérard Epicier St-Barthélemy</p>
--	---



De gauche à droite: Henri Bergeron, Mme Piette, qui venait de recevoir une gerbe de fleurs, M. Benoit Piette, représentant la plus vieille famille de Berthier, ses filles Danièle et Céline, et l'organisateur en chef de la soirée M. Marcel Cardin.

A l'occasion de la Fête des Pères

Hommage des Chevaliers de Colomb aux vieilles familles berthelaises

Berthierville (G1) - Le conseil 2928 des Chevaliers de Colomb de Berthierville rendait hommage, samedi le 17 juin dernier, à tous les papas de Berthier à l'occasion d'une soirée grandiose, organisée dans le cadre des festivités du Tricentenaire.

Les organisateurs ont profité de l'occasion de la fête des Pères pour rendre également hommage aux vieilles familles de Berthier. C'est M. Benoit Piette et Mme Piette qui ont reçu l'hommage comme la plus ancienne famille de la seigneurie. Le couple a reçu une

plaque souvenir à cette occasion.

Deux orchestres ont fait le frais de la musique et plus de 500 personnes ont participé à cette soirée, une des mieux réussies dans la série des manifestations du Tricentenaire.

Saint-Norbert

Mme Andre Daviault invitée des Fermières

A leur réunion du 14 juin, les Fermières avaient l'honneur de recevoir Mme André Daviault pour la clôture des activités du Comité culturel qui, cette année traitait de la situation de la femme canadienne dans la société. Après une courte étude en atelier sur La femme et la politique, Mme Daviault nous brossa un tableau de la présence de la femme dans la politique à travers les âges et, ensuite de la femme d'aujourd'hui dans la vie publique et politique. Elle nous relate ses expériences dans la politique puisqu'elle est commissaire à Berthier Dautraie depuis 2 ans. La présence de la femme dans la vie publique est nécessaire et devrait être accrue. Mme Daviault nous fait remarquer avec justesse

que c'est la femme elle-même qui est, consciemment ou non, un des importants obstacles à la participation plus active des femmes dans la vie publique.

Notre présence dans des mouvements comme le nôtre nous éveille aux problèmes actuels et nous prépare à cette participation. Pour terminer Mme Daviault répondait aux questions des membres.

Nul doute que la présence de Mme Daviault donnait à notre Comité culturel l'importance que nous lui avons accordé durant toute l'année.

Pour la remercier nous lui présentions des fleurs, gage de notre appréciation pour son exposé et son travail dans la vie publique régionale.

Mme Thérèse Poupart donnait aux dames intéressées la démonstration et les explications nécessaires pour réparer les chaises de parterre, c'était une façon utile d'utiliser la pause-café.

Nous vous quittons avec des souhaits de bonnes vacances et retour actif en septembre.

Carmen Ferland
secrétaire



Conseil 2928

Chronique des Chevaliers de Colomb

A notre dernière rencontre du 19 juin, le Grand Chevalier sortant, Fernand Giroux, annonçait à ses membres l'élection annuelle du nouvel exécutif, dont le verdict sera connu dans le prochain courrier.

Ainsi, notre ami Fernand en profite pour remercier d'une façon cordiale les membres de l'exécutif sortant et les nouveaux élus. Aussi il remercie notre journaliste du Conseil 2928, Michel Terrien, pour le beau travail au sein de l'équipe.

Soulignant les festivités de la Commission du Tricentenaire, le Conseil 2928 a cru bon de rayer de son programme des activités, celle de la grande randonnée au parc Belmont, devenue traditionnelle. Ainsi cette "excursion" du premier juillet n'aura pas de suite cette année.

Mais le pique-nique estival régional aura lieu comme à chaque année. Nous vous invitons à lire la prochaine chronique pour plus de renseignements.

Jacques Lapalme

En furetant dans le comté

Claude Rondeau

Depuis quelque temps la construction de nouveaux domiciles à Berthierville va bon train. Enfin la population de Berthier ne comptera probablement pas toujours le même nombre de résidents.

Il semble qu'en regard des maisons neuves, Claude Blais achève de faire construire la sienne. Selon toute évidence, la période de ses vacances se passera à sa nouvelle résidence à faire de la peinture.

Mademoiselle Gaby Lasalle, de Saint-Michel des Saints, a trouvé un nouveau mode de loisir, celui de l'élevage.

En effet, depuis quelque temps, Gaby se consacre à l'élevage de sa souris, Souricette. Cette dernière ira-t-elle, elle aussi, au lac Ayotte?

La semaine dernière, les dames de Saint-Michel des Saints, faisant partie de l'association de l'AFEAS, devaient élire un nouveau bureau de direction. A la suite de certaines difficultés, le conseil a été formé.

Ces élections, qui se déroulaient à Saint-Michel des Saints, ont permis de constater que toutes les femmes semblent surchargées de travail.

Félicitations à la présidente, Madame Laurier Bellerose, qui a bien voulu accepter de remplir les fonctions propres à sa charge.

Vendredi dernier, l'association des administrateurs d'hôpitaux de la province se réunissaient sur le terrain de golf de Berthier pour son deuxième tournoi annuel. Mais il semble que la plus belle part de la journée ait été consacrée à Raymond Ducharme, puisque ce dernier s'occupait de la visite de la ville par les épouses des administrateurs d'hôpitaux.

Mais comment se fait-il que le soir, Raymond n'était pas présent au souper?

Lundi dernier avait lieu, à l'Hôtel de Ville de Saint-Damien, une conférence de presse sur le programme de Perspectives-Jeunesse présenté par les gens de la région.

C'est vendredi soir prochain, soit le 30 juin, que les deux frères Gaston et Lucien Durand procéderont à l'ouverture officielle de la nouvelle station de service SHELL QU'ON AIME à Ville Saint-Gabriel.

En effet, ces derniers évolueront dorénavant dans le domaine de la gazoline, il semble par ailleurs que les premières personnes se présentant à la station de service Shell en repartiront avec plusieurs cadeaux.

A l'occasion de l'ouverture officielle de la station, il y aura une distribution de ballons, de chandails et, pendant ce temps, les grands pourront déguster un magnifique buffet.

Ceux qui connaissent Gaston et Lucien savent qu'ils sont capables!

Donc à 9 heures, vendredi soir prochain, faites remplir vos réservoirs d'autos chez Gaston et vous aurez alors l'opportunité de le voir à pied d'oeuvre.

Les policiers de la Sûreté du Québec avaient beaucoup de travail pendant la fin de la semaine dernière, car il semble que plusieurs personnalités peu enviables se soient données la main pour effectuer des vols par effraction dans la région de Lavaltrie.

Lors de la dernière compétition de moto-cross qui se déroulait, la semaine dernière, à Ville Saint-Gabriel, un nombre impressionnant de personnes se sont rendues sur les lieux afin de voir évoluer les as de la moto.

Certains avaient même apporté des jumelles afin de mieux jouir du spectacle.

Mais il semble que l'ami Régis devrait consulter un optométriste, car les compétitions de moto-cross ne se déroulaient pas dans la direction vers laquelle il avait orienté les jumelles de son ami Robert.

Ce dernier d'ailleurs, vu le manque de ses appareils optiques, a dû se contenter de voir évoluer les motos.

L'agent Michel Carpentier, de la Sûreté du Québec de Saint-Michel des Saints, convoitait, la semaine dernière, en justes noces avec Louise, mais il semble qu'aucun de ses copains n'ait pu savoir à quel endroit le couple devait se rendre.

C'est samedi prochain que nous aurons la visite d'un groupe de résidents de

Berthier sur Mer (Berthier en bas). Ces derniers nous visiteront lors du dévoilement du monument du Tricentenaire.

Les amateurs de yachts pourront voir de plus en plus de modèles, de couleurs et de dimensions à la Marina du club de Berthierville.

Les amateurs du bureau de direction de ce club seront-ils dans l'obligation de réaliser d'autres quais afin de recevoir tous ceux qui veulent faire partie du club?

Quand on songe qu'à un certain moment quelques personnes doutaient des succès de ce groupe de gens dynamiques...

Les personnes intéressées à faire des exercices physiques pourront, au cours de la semaine, satisfaire ce besoin, car l'ami Jude Guèvremont est à faire le creusage du sous-sol de sa résidence.

L'équipe du Courrier de Berthier souhaite un joyeux anniversaire de naissance à Madame Julien Saint-Georges, de Saint-Michel des Saints. Madame Saint-Georges est la mère de la charmante secrétaire de la S.Q. de Saint-Michel des Saints.

La semaine dernière, M. et Mme Pontbriand célébraient leur 25^e anniversaire de mariage. A cette occasion leurs cinq enfants leur avaient organisé une réception des plus réussies.

C'est au cours de la semaine que, pour Jean Benoit, débutaient les travaux d'agrandissement de l'Hôtel Central situé à Saint-Michel des Saints. Ces travaux ajouteront à cet édifice presque le double de ce qu'il est présentement.

PROVINCE de QUEBEC
Municipalité de
La Ville de Berthierville
Comté de Berthier, Qué.

Aux Contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-tresorier de la susdite municipalité, Que; le Conseil municipal de cette ville, à une assemblée spéciale tenue le 20^{ème} jour de juin 1972, a passé et adopté le règlement no. 462, intitulé: -

"REGLEMENT POURVOYANT A LA CONSTRUCTION DE SERVICES MUNICIPAUX, D'AQUEDUC, D'EGOUTS SANITAIRES & PLUVIAL, DE: TROTTOIR ET DE RUES, SUR LES RUES SAINT-DOMINIQUE ET LAFERRIERE DANS LA VILLE DE BERTHIERVILLE ET A UN EMPRUNT DE \$85,300.00 A CES FINS".

AVIS PUBLIC est aussi donné que ce règlement est actuellement déposé au bureau du secrétaire-tresorier en l'Hôtel de Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures de bureau, c'est-à-dire de 9 heures du matin à 5 heures de l'après-midi.

AVIS PUBLIC est en outre donné qu'une assemblée publique des personnes qui sont inscrites comme propriétaire du rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le présent règlement et s'il s'agit de personnes physiques qui sont majeures et possèdent la citoyenneté canadienne sera tenue en la Salle des Délibérations de l'Hôtel de Ville, le 4 juillet 1972, à sept (7) heures du soir, pour l'approbation dudit règlement No. 462.

DONNE à Berthierville ce 22^{ème} jour de juin mil neuf cent soixante-douze.

René Bayeur
Secrétaire-Trésorier

Le projet Sentiers-Ponts à Saint-Michel

85 milles de sentiers à voies doubles, 6 ponts et 200 emplois

Saint-Michel des Saints (CR) - Le club motoneige Saint-Michel des Saints est fier de donner à la population de Saint-Michel et aux motoneigistes qui se sont rendus dans cette municipalité ou qui s'y rendront l'hiver prochain un aperçu des réalisations accomplies, grâce au programme des initiatives locales subventionnées par le gouvernement fédéral.

C'est sous la responsabilité de M. Jean-Marc Dessureault, instigateur du projet, que les travaux, qui allaient

faire connaître Saint-Michel des Saints comme un autre grand centre de la motoneige, ont été exécutés; ces travaux devaient lancer une autre région du comté de Berthier à la conquête de la motoneige. A l'occasion d'une rencontre avec M. Dessureault, ce dernier devait nous fournir un compte-rendu des activités qui se sont concrétisées au cours de l'hiver dernier.

A l'aide de quelques photos reproduites dans cette édition, M. Dessureault nous a fourni des explications en

regard des travaux accomplis. Plus de 85 milles de sentiers à voies doubles ont été réalisés ainsi que la construction de 6 ponts; l'un d'une longueur de 190 pieds et un deuxième de 230 pieds, enjambent la rivière Mattawin et sont construits à l'aide de 6 câbles d'acier. La longueur des autres varie entre trente et cinquante-cinq pieds; dans ces derniers, deux

enjamment des ruisseaux, et les troisième et quatrième ponts traversent la rivière Mastigouche et la rivière Saint-Pierre. Les photographies reproduites ne révèlent pas toutefois les difficultés auxquelles les travailleurs devaient faire face pour la réalisation du projet; on se souvient encore facilement des rigueurs de l'hiver dernier, rigueurs

occasions, même à une cadence de plus de deux fois la semaine, les membres devaient se réunir afin de résoudre certains problèmes et planifier certaines situations qui souvent nécessitaient la tenue d'assemblées spéciales. Concernant la réalisation du projet Sentiers et Ponts, tous ont droit à leur part de crédit et je m'en voudrais de taire leurs noms; ce sont des gars comme MM. Marchel Champagne, Jacques Lebel, Raymond Lasalle, A. Bruneau, Normand Rondeau, Jean-Eudes Lasalle, Jean Benoit, Germain Rondeau, André Richard, R. Bellerose, Alban Belisle, Gaétan Saint-Georges et il convient de ne pas oublier la

Reine de la Motoneige, Mme Lise Turenne.

Grâce aux travaux de déboisement pour sentiers à voies doubles et à la construction de ponts, il sera plaisant aux motoneigistes des régions de Saint-Alexis, Saint-Gabriel, Joliette et Saint-Donat d'emprunter ces pistes car ces dernières déboucheront, pour un bon nombre, dans les parcs, soit à Joliette et à Mastigouche. Plus au nord de Saint-Michel, il existe encore une section non entretenue pour se rendre à la réserve indienne de la Manouanne, section qui est d'environ 25 milles; il est à souligner toutefois que déjà plus de 40 milles de sentiers ont été

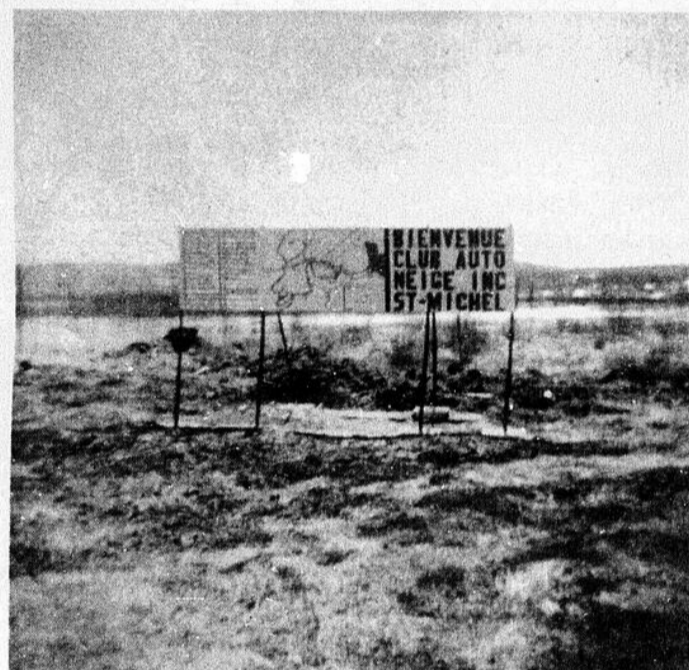
(suite à la page 12)



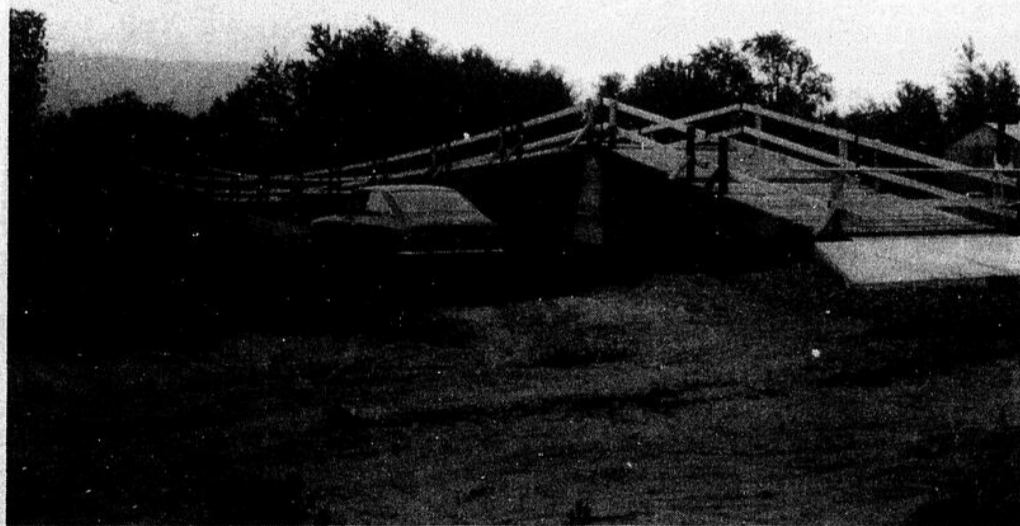
Afin de donner aperçu de la largeur des ponts, le surintendant des travaux, M. Jean-Marc Dessureault, en a fait une démonstration en se dirigeant sur ce pont avec son automobile.



Au cours de l'hiver dernier, les ponts n'ont pas constitué le seul travail réalisé par le Club Motoneige Saint-Michel; les organisateurs devaient également procéder à l'ouverture de nouveaux sentiers, tous à voies doubles, pour obtenir une longueur globale de sentiers d'environ 85 milles.



Celui qui, l'an prochain, empruntera les sentiers du Club Motoneige Saint-Michel, sera accueilli à son arrivée aux ponts par un panneau lui souhaitant une cordiale bienvenue et ce, avant de circuler sur l'un des deux ponts traversant la rivière Mattawin.



Un deuxième pont devait, par la suite, être construit. Ce dernier, un peu moins long que le premier, devait quand même totaliser une longueur de 190 pieds et offrir la même possibilité de portée que le précédent, soit plus de 200,000 livres.

dûes aux fréquentes chutes de neige et aux froids intenses qui sévissaient. En dépit de toute cela, a souligné M. Dessureault, il fallait toujours se rendre plus avant et assurer, par tous les moyens possibles, le coulage du béton pour la construction des ponts et la continuité du défrichage des sentiers souvent difficile à cause de l'épaisseur de la neige; il fallait également assurer le transport des hommes à travers les bois, transport qui, à chaque jour, devenait de plus en plus long.

Les réalisations qu'aujourd'hui nous sommes fiers de présenter à la population du comté de Berthier et des comtés avoisinants doivent leur succès à la grande collaboration et à l'esprit d'équipe de tous les membres du bureau de direction du club motoneige Saint-Michel des Saints; en diverses

LA RENOVATION EST NOTRE AFFAIRE



ROBERT

Estimation gratuite sans obligation de votre part

FENETRES
PORTES
AUVENTS

Revetement
en aluminium

J.H. Robert Aluminium

571 Grande-Cote Est

Lanoraie-Tel.: 836-3568

Permis de vendeur itinérant - 100091

SUPER-LOTO		500 Place d'Armes, Montréal, Québec Tel. 873 5350 et 873 5353	
TIRAGE : 23 JUIN 1972		690,188 BILLETS VENDUS	
LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	6 4 7 8 1 7	GAGNE \$200,000.	LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET
LES BILLETS SE TERMINANT PAR	4 7 8 1 7	GAGNENT \$10,000.	3 4 8 8 2 5
LES BILLETS SE TERMINANT PAR	7 8 1 7	GAGNENT \$2,000.	LES BILLETS SE TERMINANT PAR
LES BILLETS SE TERMINANT PAR	8 1 7	GAGNENT \$400.	8 2 5
			LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET
			2 3 0 7 9 1
			LES BILLETS SE TERMINANT PAR
			7 9 1
			LE QUATRIÈME NUMÉRO COMPLET
			6 3 7 6 3 8
			LES BILLETS SE TERMINANT PAR
			6 3 8

Il y aura un C.L.S.C. a Saint-Gabriel

Québec (OIP).- Dans les trois régions administratives de Montréal (Montréal, les Laurentides et la Rive-Sud), sept Centres locaux de services communautaires seront créés. Les endroits choisis pour recevoir un CLSC sont les suivants: Hochelaga-Maisonneuve, Saint-Jacques, Montréal-Nord, Sainte-Rose de Laval, Pointe-Saint-Charles, Saint-Gabriel de Brandon et Huntingdon.

C'est ce qu'a annoncé le ministre Claude Castonguay, à la Commission permanente des Affaires sociales, alors qu'il donnait la liste des 27 Centres locaux qui seront aménagés à travers le Québec.

Un Centre local de Services Communautaires est un établissement qui assure à la communauté des services de prévention et d'action sanitaires, notamment en recevant ou visitant

les personnes qui requièrent pour elles ou leurs familles des soins de santé ou des services sociaux. Le CLSC prodigue de tels services, tout en conseillant ces personnes ou, si nécessaire, en les dirigeant vers les autres établissements les plus aptes à les aider. Il répond ainsi, et sur une base externe, à la majorité des besoins courants de la population.



Lors de l'ouverture officielle de l'exposition artisanale du cercle de fermières Saint-Gabriel, les invités assistaient à la traditionnelle coupe du ruban réalisée par Mme Délipha Morin, mairesse de Ville Saint-Gabriel en présence des invités d'honneur. Apparaissent sur la photo dans l'ordre habituel: Mme Guy Frappier, Mme Réjean Dubois, M. Gilles Champagne, conseiller scolaire, Mme Délipha Morin, mairesse de Ville Saint-Gabriel, Mme Origène Garceau, présidente du cercle, Mme Jeannine Bergeron, vice-présidente et Mme Léonard Bussiére.



L'artisanat étant une façon de s'exprimer chacune a associé talent et imagination pour réaliser des objets utiles et décoratifs tels que nous le démontront Mmes Marcel Therrien et Lina Pilon, membres du cercle des fermières de Ville Saint-Gabriel.

L'exposition du Cercle de Fermières a été un succès

(M.R.L.) - Une fois de plus, on a pu constater le talent et l'imagination des membres du Cercle de Fermières Saint-Gabriel, les 17 et 18 juin derniers, alors que se tenait l'exposition artisanale, en la salle de l'hôtel de Ville de Saint-Gabriel.

Samedi vers 1 heure 30, bon nombre de visiteurs et de membres s'étaient rendus sur les lieux pour assister à l'ouverture qui s'est effectuée sous la présidence d'honneur de Mme Délipha Morin, mairesse de Ville Saint-Gabriel, les épouses des conseillers municipaux, Mesdames Guy Frappier, Léonard Bussiére, Réjean Dubois, ainsi que M. Gilles Champagne, conseiller scolaire à la Commission scolaire Régionale Lanaudière.

C'est Mme Huguette Desroches qui annonça l'ouverture par une courte allocution, dans laquelle elle exprima la satisfaction des membres de présenter à la population leur exposition artisanale 1972, qu'elle qualifia comme le magnifique résultat dû à un travail de longue haleine, d'habileté et de collaboration.

On procéda par la suite à la coupe traditionnelle du ruban réalisée par la première dame de Ville Saint-Gabriel, madame la mairesse. C'est alors que Mme Origène Garceau, présidente, exprima dans un mot de bienvenue sa gratitude envers les invités d'honneur présents à cette ouverture, pour ensuite féliciter les membres du cercle de leur collaboration et de leur enthousiasme: "conditions indispensables", d'ajouter Mme Garceau, pour la réalisation de cette présente exposition.

M. Gilles Champagne invité à prendre la parole, félicita le cercle de Fermières Saint-Gabriel pour cette heureuse initiative de présenter à la population tous ces magnifiques travaux auxquels chacune a su associer talent et imagination. Il termina en souhaitant aux membres un franc succès.

Ce qui s'est avéré juste par la suite, car près de mille visiteurs se sont rendus observer les travaux à l'attention du public, à cette occasion.

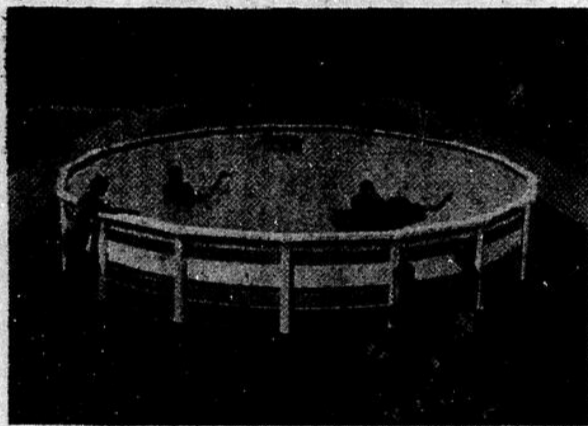
Cette exposition comprenait une multitude d'éléments utiles et décoratifs. A titre d'ex-

emples il y avait, pour celles qui se rappellent avec nostalgie les bouquets du salon de grand-mère, un assortiment en couleurs de châtons de saule, de fleurs brochées, d'arrangements floraux, le tout se mariant avec bonheur à un décor moderne.

Pour celles qui aiment s'envelopper de tricots, elles pouvaient en admirer de fort originaux tels que chaussettes unies ou à motifs, pantoufles confortables, bonnets, écharpes et chandails divers. On retrouvait également de

(suite à la page 11)

Toute la famille profitera des joies de l'été avec une piscine hors-terre



Pour vos projets voyez votre vendeur Albeny Drouin qui vous conseillera dans votre choix.

Grandeurs disponibles:

12 x 36 - 15 x 42 - 18 x 48 - 24 x 48 - 27 x 48



Vaste choix de piscines dans la terre
Garanti 10 ans sur les murs et la toile
Équipement Jacuzzi, planche de plongée, glissoire, dome, chauffage de piscines, etc...

Vente et installation de clôture et patio

Pour vos projets de piscines estimation gratuite a domicile

Piscines -dans la terre -hors terre
Produits chimiques
Accessoires de piscines
Service par experts

Piscines Drouin Enr.

801 Boul. Giroux, Berthierville 836-3826



Veillez croire, chers concitoyens, que je suis disponible à mon travail de commissaire en vue d'assurer l'avenir de vos enfants, et l'intérêt de vous tous, contribuables.

Léon Drainville
Quartier no 3

Ile Dupas et une partie de Berthier

Samedi, le 1er juillet

Fete sans precedent a Ville Saint-Gabriel

C'est samedi le premier juillet que la Chambre de Commerce en collaboration très étroite avec le Conseil de ville procédera à l'inauguration du Pavillon Touristique Brandon.

Tous les maires de la zone Brandon sont invités spécialement en plus des autorités provinciales et fédérales et d'une centaine d'invités d'honneur.

Messieurs Pierre Chouinard et Henri Bergeron de la radio télévision seront les maîtres de cérémonie pour rehausser davantage et à juste titre la zone Brandon, située dans un des plus beaux coins enchanteurs de notre belle province.

Voici pour tous les lecteurs du Courrier de Berthier le programme de la journée.

10.00 hres a.m. Décorations des résidences, commerces et chalets avec concours et prix décernés aux plus originaux; 2.00 hres Visite, afin de découvrir tous les endroits décorés; 3.00 hres Invitation à visiter le Pavillon Touristique Brandon et à signer le

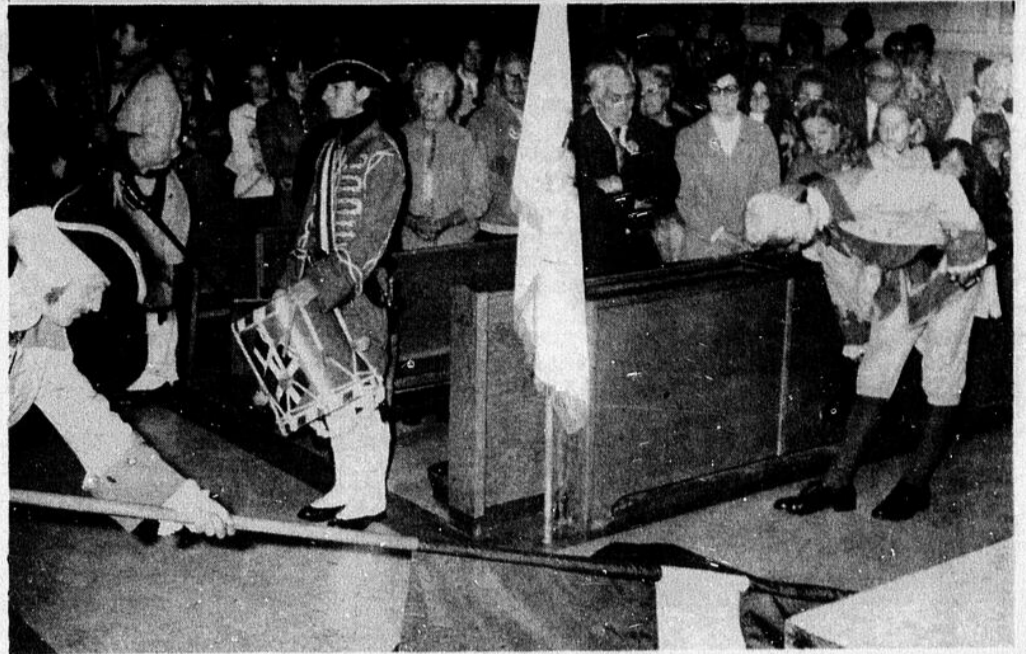
livre d'honneur. 7.30 hres Rassemblement pour le départ du Pavillon afin de se rendre à l'hôtel de Ville St-Gabriel à 7.55 hres pour présenter à son honneur le maire et ses invités de marque les majorettes de Saint-Gabriel et quelques pièces de bienvenue à toute la population ainsi qu'à tous les visiteurs. 8.15 hres Départ en parade (à pied) pour se diriger vers le Pavillon où sera célébrée une messe d'action de grâce par notre Chanoine et Curé Aurélien Breault à 8.30 hres, 9.00 hres Allocution du maire Délipha Morin, du président de la Chambre de Commerce Roger Bourgeault et M. le curé A. Breault. 9.10 hres Dévoilement de la plaque commémorative du Pavillon et présentation du drapeau. 9.15 hres Invitation à tous les dignitaires de la part de Ville Saint-Gabriel à l'Hôtel de Ville pour un vin d'honneur.

Tous les journalistes de la région ainsi que les photographes sont attendus afin de donner un compte-rendu des plus favorables à cette

inauguration du Pavillon de la zone Brandon. Le poste C.J.L.M. sera peut-être sur place également pour faire quelques enregistrements de cet événement. Collaboration plus union feront de notre région située dans les comtés de Berthier et Joliette la plus privilégiée pour chacun de nous. Nous nous devons comme citoyen et membre de notre Chambre de participer au développement touristique de la zone Brandon si nous voulons vraiment être dignes de notre région. La nature nous a comblés en nous favorisant de lacs de toute beauté, de coins enchanteurs et pittoresques à découvrir et exploiter.

Population, visiteurs, nous vous donnons tous rendez-vous samedi le 1er juillet à 7.30 heures p.m. au Pavillon Touristique Brandon pour participer à la fête de l'année et bonne saison estivale à chacun de vous. Merci à tous les mediums d'information, merci à chacun de vous et merci à tous les organisateurs.

Réal D. Champagne
Publiciste.



Lavaltrie inaugure les fêtes de son Tricentenaire

Le 24 juin, l'on procédait à l'ouverture des fêtes du tricentenaire de Lavaltrie. Bon nombre de manifestations sont prévues pour souligner cet anniversaire. L'on voit ici le sergent d'armes du régiment de Lasarre de l'Assomption saluer, ainsi que son régiment, le drapeau officiel des fêtes du tricentenaire. Par la suite, le sergent d'armes devait procéder à la lecture de la proclamation de ces fêtes. (Photo Claude Rondeau).



**PRÊTS
D'ACCESSOIRES
AUX MALADES**

"POUR LES 16 ANS"

COURS DE CONDUITE

836-4588

L'Ecole de Conduite de Berthier Est

Entrez
et comparez
nos bons produits
Inqlis

Inqlis

**MEUBLES DE
TOUS LES STYLES**

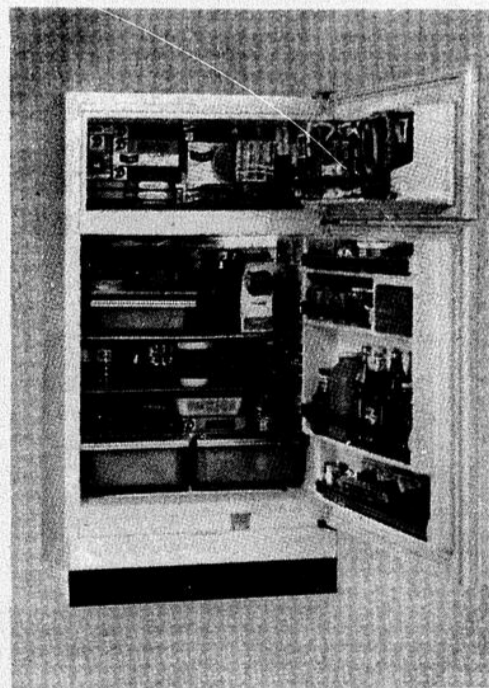
APPAREILS
ELECTRIQUES
TAPIS - PRELART
INSTALLATION COMPRISE
CONSEILLER EN DECORATION

A VOIR

**NOUVEAU!!!
VASTE
SALLE
DE MONTRE**

**MEUBLES
JULIEN
ST-GEORGES
INC.**

640 rue Brassard
Saint-Michel des Saints



Réfrigérateur CT 42003



Lave-vaisselle D 321000

DANS L'ANCIEN LOCAL DE ARCHAMBAULT SPORTS

Olympiade de Berthier Dautraie

Berthierville (CR) - Dans le cadre des activités du Tricentenaire, une journée était récemment consacrée à l'Olympiade du secteur Berthier Dautraie, à l'école Saint-Joseph de Berthierville.

Tous les élèves qui avaient remporté des médailles lors de l'Olympiade tenue dans leur

école respective, soit à Saint-Norbert, Saint-Cuthbert, Saint-Barthélemy, Lanoraie et Berthier entraient alors en compétition pour se mériter les honneurs du secteur Dautraie.

Le but d'une telle journée, ainsi que le définissait l'un des organisateurs de l'Olympiade, consistait à "faire

participer le plus grand nombre d'élèves de quatrième, cinquième, sixième et septième années dans des disciplines qui avaient été enseignées tout au cours de l'année, soit la course, le saut et le lancer". Les vainqueurs pouvaient, selon le cas, se mériter une médaille d'or, d'argent ou de bronze. Une condition était essentielle au succès réel de la journée: que celle-ci garde son caractère éducatif et formateur.

L'Olympiade a donc été une magnifique occasion de permettre aux jeunes de se familiariser avec le Credo olympique: "Le plus important n'est pas de vaincre, mais de prendre part, car l'essentiel dans la vie n'est pas tant de conquérir mais de bien lutter."

Par ailleurs, maintes épreuves ont fourni aux élèves l'opportunité de réaliser la devise olympique: Citius, Altius, Fortius, (Plus vite, plus haut, plus fort")

Enfin le serment olympique a su ajouter une note solennelle au déroulement de la journée. "Nous promettons, ont pu déclarer les étudiants, de participer aux épreuves d'athlétisme en concourant loyalement, en nous conformant aux règlements qui les régissent, et avec le désir de nous comporter en véritables sportifs pour l'honneur de notre école et pour la gloire du sport."

Les épreuves olympiques ont été diverses:

course de vitesse, saut en hauteur, saut en longueur, lancer de la balle, lancer de poids et du disque.

Les jeunes ont participé avec intérêt à l'Olympiade du secteur Dautraie. Le jeu, à sa manière, éduque les étudiants. Le Credo ainsi que la devise olympiques constituent à eux seuls tout un programme dont les jeunes peuvent profiter avantageusement.

Quelle joie, à la fin de la journée, pour les vainqueurs de pouvoir exhiber fièrement une médaille gagnée à l'Olympiade. Une médaille, qu'elle soit en or, en argent ou en bronze, témoigne, pour son jeune récipiendaire, d'une participation active et d'une victoire souvent ardemment convoitée. Félicitations aux vainqueurs de l'Olympiade. On les retrouve dans tous les coins du secteur Berthier Dautraie. Voici la liste de ces jeunes:

4^e garçons: or: Sylvain Roy, argent: François Rondeau, bronze: Sylvain Bazinet; or: Marc Bonneau, argent: Jean Bellehumeur, bronze: Michel Sylvestre; or: Sylvain Charrette, argent: Pierre Legeault, bronze: Marc Rocheleau.



Au début de la récente Olympiade du secteur Dautraie, un jeune allume le flambeau olympique.

4^e filles: or: Sylvie Van Stertem, argent: Marie-Andrée Perreault, bronze: Carole Belisle, or: Danielle Boucher, argent: Martine Denis, Bronze: Sylvie Beaufort, or: Lyne Lambert, argent: Edtih Farley, bronze: Lucie Bacon.
5^e garçons: or: François Trudel, argent: Denis Soulières, bronze:

Guy Duaphin, or: Emile Rochelau, Argent: Bruno Turcotte, bronze: Bernard Bertrand, or: Alain Bellemare, argent: Pierre Lauzon, bronze: Luc St-Martin,
5^e filles: or: Jacinthe Lavallée, argent: Isabelle Perreault, Héléne Clément, bronze: Chantal Frappier, or:

(suite à la page 9)

Cartes d'affaire

AVOCATS

Bureau 600 Frontenac Berthierville Tels: bur: 836-6213 836-6214
Montréal res.: 738-7373 Berthier rés.: 836-6103

**Étude Légale
SYLVESTRE ET LACROIX**

Me Louis Lacroix Me Guy L. Sylvestre
B.A., L.L.L. B.A., L.L.L.
AVOCAT AVOCAT

COMPTABLES

Bur: 270-4196

Gaétan Goulet, C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ - CHARTERED ACCOUNTANT

DUCHARME, GOULET & CIE 1252 est, rue Beaubien
Comptables agréés Montréal 10

LOUIS-PHILIPPE HETU, C.A. TEL.: 255-3541
FERNAND HETU, C.A. 759-0130
JEAN-GUY HETU, C.A. 759-1337
BERNARD HETU, C.A. 883-6669

Hétu, Hétu & Cie

COMPTABLES AGRÉÉS

746, Boul. Manseau 4055, boul. St-Joseph E.
Tél.: 759-0601 Tél.: 725-9506
Joliette, Qué. Montréal 36, Qué.

Dumont, Aubin & Cie
Comptables agréés 836-3796
BERTHIERVILLE Centre Professionnel

UNE BONNE PUBLICITE C'EST 50% DE LA VENTE. NOUS SOMMES A VOTRE DISPOSITION

PHOTOGRAPHE

Photo Rondeau Enr. TEL.: 836-4897

Mariages - Réceptions - Reportages
Couleurs - Noir et Blanc

A votre disposition à toute heure

Claude Rondeau
Diplômé de I.A.P.

730, ST-VIAEUR BERTHIERVILLE
PHOTOS DE TOUS GENRES

REPARATION

SARRAZIN TV SERVICE

Membre de la Corporation des électroniciens du Québec
REPARATIONS SUR TOUS APPAREILS ELECTRONIQUES
REPRESENTANT PHILIPS
971, Ave du Collège Berthierville Tél.: 836-4057

Jeux du Québec

Tennis

Les terrains de tennis sont ouverts et les compétitions approchent: nous avons besoin de votre participation. Il y a 5 ou 10 ans que vous n'avez pas joué. Renouez avec ce sport et participez à la compétition des Jeux du Québec.

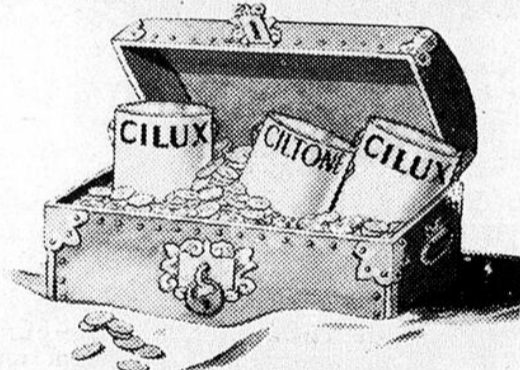
Il nous faut une participation massive. Venez au terrain, rencontrer de nouveaux ou d'anciens joueurs, participez à l'essor du tennis.

Les éliminatoires pour la classification aux Jeux du Québec, dans la région de Berthier, c'est-à-dire, Saint-Barthélemy, Saint-Cuthbert, Saint-Viateur, les Iles de Berthier, se feront à Berthierville du 8 au 17 juillet. Les catégories sont à peu près les suivantes: 12 ans et moins, 13 ans à 16 ans, 17 ans à 21 ans, 21ans à 45 ans pour les hommes, de 21 à 40 ans pour les dames, 45 ans et plus, 40 ans et plus.

Tous peuvent donc participer. Des renseignements plus précis vous seront communiqués un peu plus tard. Pour vous inscrire, téléphonez à 836-4226; demandez Denis Poirier. Venez jouer au tennis...

DÉCOUVREZ UN TRÉSOR DE PEINTURE CIL

Chez **Marché Moderne**



S'applique aisément. Couvre d'une seule couche. Choix de 1000 couleurs. Pinceaux et rouleaux se nettoient à l'eau.

Seulement **\$8²⁵**

Garantie comme étant la peinture d'extérieur la plus blanche qui soit. Durable. Une couche suffit.

Seulement **\$10⁴⁰**

Voici un achat-bon très spécial, une peinture de bonne qualité en 5 finis différents: Mat d'intérieur, Semi-Lustre d'intérieur, Latex d'intérieur, Alkyd d'extérieur, Porches et Planchers — gris

Seulement **\$5⁹⁸**

MARCHE MODERNE

Jacques Bellemare, prop.

Grand choix de papier lecture - 25 catalogues dont Vymura de C.I.L.

85, Iberville - Berthierville - 836-4578



qualifié pour l'Omnium Peter Jackson qui se tenait à Rosemère. Il ne fut pas chanceux au cours de la première ronde mais cette expérience est sûrement un signe avant-coureur de succès futurs.

La température du mois de juin ne fut pas très agréable. Espérons que celle du mois de juillet sera plus clémente.

Félicitations à Jacques Sylvestre qui a enregistré un vrai 38 sur le 1er neuf trous. Bravo Jacques.

Dimanche le 25 juin se déroulait la ronde de qualification pour le "match play" des femmes. Voici la liste des équipes qui se sont qualifiées; Pierrette René et Lina Papa vs Janine Latour et Marie Tremblay; Huguette Bacon et Huguette Mayrand vs Anne Marcoux et Cécile Casaubon; Pierrette Hamelin et Danielle Laurin vs Jeanne d'Arc Mousseau et Marie-Paule Deveau; Mado Gendron et Elise Latour vs Janine Belhumeur et Thérèse Banville.

Etiquette du golf: Ne jamais tirer sa voiturette à travers une trappe de sable, les départs ou les verts; laisser celle-ci à côté des verts.

Ne jamais frapper la balle avant que le groupe précédent soit hors d'atteinte. Ne sous-estimez pas votre puissance.

Bonne semaine à tous,
Michel Genest

Le club de golf de Berthier sera représenté au tournoi inter-club de la Vallée de l'Assomption. Ce tournoi se déroulera au club de golf Masouche dimanche le 2 juillet. Les participants batailleront pour l'obtention du trophée Jacques Dugas. Voici la liste des 10 joueurs qui représenteront Berthier; Marcel Desmarais capt., Laurent Lambert, Jean Quessy, Pierre Primeau, Maurice Piette, Roland Caron, Jean Comtois, Jacques Sylvestre, Ben Laganière et Jacques René. Bonne chance à tous ces joueurs.

Samedi prochain se tiendra la première ronde du tournoi "match play" pour les hommes. Un total de 32 équipes participeront à cette première ronde qui réduira le nombre d'équipes à 16.

Jean Morin, assistant-pro au club de golf de Berthier s'est

Berthierville Le Baseball chez nous

Vendredi, le 16 juin, nos Blues l'ont emporté sur le St-Thomas, 10 à 6; le lanceur gagnant, Robert Chaput, le lanceur perdant, Jacques Lépine.

Dimanche, le 18 juin, les Blues de Berthier ont décroché leur 3e victoire d'affilée au dépens du St-Félix, 7 à 6. Le lanceur gagnant fut Jean Belhumeur et le lanceur perdant, M. Geoffroy.

A titre d'information, les joueurs des Blues (Midget) sont affiliés à la Fédération du Baseball Amateur du Québec, comme tous les autres clubs d'ailleurs, mais, ont les règlements de la Ligue des Trois Contés. Les règlements de cette ligue ont été décidés par tous les instructeurs et gérants, au cours du mois de février. Il ne faudrait pas confondre avec nos règlements maison des catégories Atome - Mosquito - Pee-Wee - Bantam.

Avant de signer leur contrat, chaque joueur des Blues a été avisé, lors d'une assemblée spéciale, que le nombre de joueurs étant de 25 au début, tous ne pouvaient pas jouer. Il a été noté que, chacun pouvait s'attendre à jouer sur le banc, plus souvent qu'à son tour. Tous les joueurs ont la chance de jouer dans les pratiques, 2 ou 3 fois par semaine. Ceux qui aiment réellement le baseball, assistent aux pratiques et comprennent très bien que, dans une ligue extérieure, il faut jouer pour gagner. Pour gagner, il faut être discipliné, c'est-à-dire, se tenir en forme par la pratique, la course, etc. 2-admettre que l'on a tous beaucoup à apprendre 3-avoir un esprit d'équipe très élevé. Tous ne peuvent figurer dès le début de la saison; aucun des joueurs peut se dire supérieur à l'autre. Donc, le gars qui joue sur le banc, n'est pas diminué pour autant, chacun aura sa chance, mais, il faut faire ses preuves dans les pratiques, même le meilleur peut réchauffer le banc à son tour.

Aucun règlement oblige l'instructeur à faire jouer 3 manches à chaque joueur, comme c'est le cas dans nos règlements maison. Nous espérons que certains parents comprendront et seront aussi "sportifs" que leur fils.

De 25 joueurs au début, 18 ont signé leur contrat et tous doivent donner le meilleur d'eux-mêmes. Ils sont 18 Blues: ensemble, ils pratiqueront, ensemble, ils seront dans la victoire comme dans la défaite, au jeu ou sur le banc, ils s'encourageront mutuellement.

La cédule, pour cette semaine: dimanche le 25, à 1.30 heure p.m., les Blues reçoivent Crabtree; Mercredi, le 28 à 6.30 heures p.m., les Blues visitent Crabtree. Dimanche, le 2 juillet, St-Thomas visitent les Blues de Berthier, à Berthier, à 1.30 heure p.m. C'est un rendez-vous pour tous.

Bonne semaine,
La Commission des Loisirs de Berthier Inc. par: Les Z'Arpin, resp. du baseball.

CLASSEMENT DES EQUIPES

ATOMES	P.J.	P.G.	P.P.	P.N.	Pts
Indiens	6	5	1	0	10
Orioles	7	5	2	0	10
Dodgers	4	1	3	0	2
Yankees	5	1	4	0	2
MOSQUITOS					
Cardinaux	5	4	1	0	8
Reds	3	3	0	0	6
Braves	5	3	2	0	6
Expos	5	1	3	1	3
Pirates	2	0	1	1	1
Mets	4	0	4	0	0
PEE-WEE - BANTAM					
Giants	8	6	0	2	14
Phillies	7	4	2	1	9
Cubs	5	1	4	0	2
Padres	5	0	4	1	1

AU QUAI... (suite de la page 3)

hommes-grenouilles ont utilisé un câble d'acier. Les voitures retirées des eaux ont été une Chevrolet Capri 67, une Buick Skylark 69, une Lincoln Continental Mark III et une Oldsmobile Delta 68.

L'agent Normand Poirier, enquêteur en charge dans cette cause, a affirmé que les propriétaires des quatre voitures retirées des eaux du fleuve étaient des personnes de Montréal; certains véhicules avaient été rapportés volés depuis février 71. D'après le lieutenant Jean-Louis Laberge, la disparition de ces autos serait l'oeuvre d'un vaste réseau de voleurs, mais l'on n'écarte pas la possibilité que ces dernières auraient pu servir de voitures de garde (Getaway car) lors de vols ou d'autres méfaits du genre. Selon

Berthierville VS Sainte-Elisabeth

Mercredi le 5 juillet prochain à 7 heures 45 heures p.m., une équipe de dames et demoiselles, sous la direction de Solange Dubé, se rendra à Sainte-Elisabeth disputer une partie de balle molle à une équipe féminine de cette localité. Un autobus partira de l'Hôtel de Ville à 6 heures 45 heures p.m. Si vous désirez être des nôtres, téléphonez à Solange à 836-2453 pour réserver votre place. Cordiale bienvenue à tous.

Toutes nos félicitations à l'équipe de Mlle Lorraine Gendron. Lorraine tu as une équipe formidable et nous sommes fiers de vous avoir dans notre ligue cette année. La partie que vous nous avez disputée la semaine passée a été des plus intéressantes. Ne lâchez pas! Je comprends que vous avez hâte de gagner une partie, mais dites-vous bien qu'à force de passer proche, une bonne fois, ça va finir par arriver. Vous êtes de chics filles et ça me fait plaisir de vous nommer: Lorraine Gendron, capitaine, Thérèse Lacourisère, Edith Lacoursière, Monique Savignac, Monique Corriveau, Françoise Lavallée, Sylvie Parent, Louise Lafortune, Marie Houde, Sylvie Bellemare, Lyne Bellemare, Isabelle Marcoux, Ginette Belhumeur, Clairette

Houde et Lyne Brissette. Je vous souhaite à toutes bonne chance et beaucoup de plaisir avec nous.

Bonne semaine à toutes.
Luce champagne

OLYMPIADE... (suite de la page 8)

Ginette Rouleau, argent; Linda Roy, bronze; Lilianne Bourque, or; Micheline Belhumeur, argent; Suzie Bergeron, bronze; Noëlla Chênevert.

6è garçons: or: Claude Belhumeur, argent: Mario Cossette, bronze: Guy Desaulniers, or: Daniel Cournoyer, argent: Réjean Bussièrès, bronze: Denis Roy, or: Mario Lavallée, argent: René Sylvestre, bronze: Jacques Lebault, Yves Coderre.

6è filles: or: Anne Chevalier, Linda Fontaine, argent: Sylvie Champagne, bronze: Sylvie Bellemare, or: Josette Panfili, argent: Claire Laferrière, bronze: Sylvie Dénomée, or: Carole Rémillard, argent: Doris Perreault, bronze: Linda Brizzard.

7è garçons: or: Richard Lasalle, argent: Serge Turcotte, Bronze: Alain Brissette, or: Pierre Lacourse, argent: Marcel Pufahl, bronze: René Viau, or: Michel Demers, argent: Daniel Laforest, bronze: Mario Lauzon, Daniel Brazeau.

7è filles: or: Micheline Robert, argent: Carole Drainville, Chantal Bonin, bronze: Marguerite Degrandpré, or: Sylvie Brissette, argent: Danielle Lavallée, bronze: Hélène Turcotte, or: Gladys Anderson, argent: Noëlla Champagne, bronze: Angèle Hérard.

(suite à la page 11)

MAGASIN CENTRAL

175 CHEMIN LA TRAVERSE

Ile Saint-Ignace - Tel.: 836-2178
Jean-Guy Clement, prop.

QUINCAILLERIE



PEINTURES CROWN DIAMOND

Articles de
chasse et pêche
prix special
sur canne à pêche
et reel
de marque "Berkley"



Merci aux citoyens de Saint-Ignace pour m'avoir élu par acclamation à la Commission scolaire Berthier Dautray.

Soyez sûrs que je vous représenterai le plus efficacement possible tout au long de mon mandat.

Raymond Boucher
Quartier no 7 - St-Ignace

HOLIDAY MAGIC LTD

Produits aromatisés pour soins de la peau et maquillage.

Maitre détaillant pour la région

Normand Piché

995 Montcalm, Berthierville.

Tél.: 836-3166

Démonstration gratuite par
des conseillères expérimentées.

GULF STATION SERVICE

Remorquage

réparation générale

Ouvert 24 heures par jour



RESTAURANT SYLVIA

Repas léger & complet

Service 24 heures

NOUVEAU

Service de marina avec quai
adjacent au restaurant & à la
station service.

PROPRIETAIRE MARIO COUTU,
845 Grande-Cote

Tél.: 836-2901

Berthierville

Gala artistique a Berthierville

Un récital d'une rare tenue sera présenté en soirée, le 1er juillet prochain à l'église paroissiale, comme couronnement d'une journée mémorable marquée dans l'après-midi par le dévoilement du monument commémoratif.

Deux artistes de grande réputation, Georges Coulombe, ténor, et Louise Lecavalier, soprano, y présenteront un programme varié d'oeuvres classiques,

semi-classiques et populaires.

Jamais auparavant, les amateurs de beau chant de Berthierville n'auront été choyés autant que par la venue de ces deux idoles qui ont tour à tour ému leurs auditoires de la Place des Arts et de la télévision nationale.

Seule, une occasion grandiose comme la plus belle fête de l'année du Tricentenaire aura pu convaincre Georges Coulombe et Louise

Lecavalier de venir nous délecter de leur superbe talent, chez nous, et les gens de Berthier ne voudront sûrement pas manquer ce récital extraordinaire.

Le programme comprendra également quelques oeuvres folkloriques interprétées par la chorale mixte de Berthier-sur-Mer qui s'est déjà gagnée de nombreux admirateurs de notre ville lors d'une récente rencontre.

Le tout Berthierville est cordialement attendu pour 20 heures précises à l'église paroissiale, samedi 1er juillet prochain.

L'ADMISSION SERA GRATUITE.

Le Comité des Affaires culturelles, La Commission du Tricentenaire de Berthier.



Georges Coulombe



Louise Lecavalier

Deux artistes de réputation internationale présenteront un gala artistique le 1er juillet, lors du dévoilement du monument du Tricentenaire. Georges Coulombe, ténor et Louise Lecavalier, soprano, interpréteront un choix varié d'oeuvres classiques, semi-classiques et populaires.

Restaurant Chez Felix

Par: Buffet Tony

Maintenant ouvert
7 jours par semaine

REPAS COMPLET
SALLE A MANGER
SPECIALITES: B-B-Q,
SPAGHETTI ITALIEN

Réceptions de tout genre
Salle de billard
Crème glacée molle
Livraison gratuite

Ouvert a partir de 6.00h. a.m. Tel.: 836-4455
Salle de réception pour 25 personnes
611 Montcalm - Berthierville



Protégez la beauté de nos forêts contre le feu!

DINO PIZZERIA

METS ITALIENS

SPECIALITE

- METS ITALIENS
- METS CHINOIS
- METS CANADIENS

LIVRAISON GRATUITE

836-4144

56 PLACE DU MARCHÉ

Cinema

ROYAL

Berthierville

Tel. 836-3402

Samedi a mardi
1 au 4 juillet

EN VERSION
FRANÇAISE

POUR
TOUS

LOVE STORY

Ali MacGraw
Ryan O'Neal

EN COULEURS

2 ième film

Chuka la redoutable

Admission étudiants \$1.00

Moins de 12 ans \$0.50

Nouvelle administration

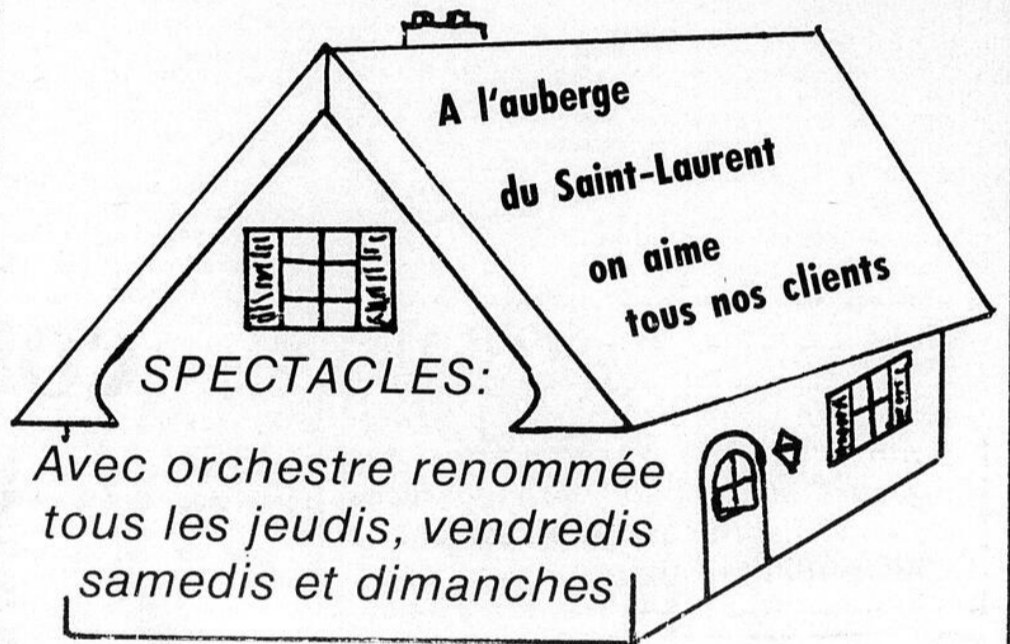
AUBERGE DU SAINT-LAURENT

"Fins Gourmets"

Salle à manger - repas complets

Licence

Bienvenue particulière
aux amateurs de gibelotte
et de filet de perchaude



DETENTE



Tous les yatchmans
se donnent rendez-vous
a la terrasse
de la Marina
du Saint-Laurent

Qu'on est bien chez-nous à l'auberge

ROUTE NO. 2
BERTHIERVILLE.
TEL: 836-4922
Proprietaire
J. SEGUIN

DÉCÈS

M. Alfred Paquette

A Ville Saint-Gabriel le 17 juin, est décédé à l'âge de 62 ans, M. Alfred Paquette époux de Françoise Morin, demeurant à 44 rue Saint-Gabriel.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil une fille: Danielle, quatre frères et belle-soeurs: M. et Mme Arthur Paquette, M. et Mme Oscar Paquette, M. et Mme Eugène Paquette, M. et Mme Lorenzo Paquette, deux soeurs et un beau-frère: M. et Mme André Doucet (Lucie) et Soeur Rita des Soeurs de la Providence.

Les funérailles ont eu lieu lundi le 19 juin à 3 heures p.m. Le convoi funèbre est parti des salons Yves Poitras Inc. 65, rue Beausoleil, Ville Saint-Gabriel pour se rendre en l'église de Saint-Gabriel. Inhumation au cimetière du même endroit.

M. Jean-Paul Lauzon

A Saint-Cuthbert, le 17 juin, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Jean-Paul Lauzon, époux de Lucette Rondeau.

Le défunt laisse dans le deuil quatre fils et une fille: Alain, Richard, Claude, Pierre et Manon Lauzon; ses parents: M. et Mme Alfred Lauzon, de Saint-Cuthbert et ses beaux-parents: M. et Mme Lucien Rondeau de Joliette.

Les funérailles et l'inhumation, sous la direction de la maison Parenteau & Saint-Louis, ont eu lieu à Saint-Cuthbert le 20 juin.

AU QUAI... (suite de la page 9)

pour une traversée. Il devait par ailleurs être immobilisé pour une couple d'heures.

Selon le lieutenant Laberge de la Sûreté du Québec, et faisant partie de l'escouade des autos volées de Montréal, les membres de son escouade devaient se rendre, dès le lendemain, effectuer des fouilles dans un secteur de la rivière des Prairies et dans les eaux du canal Soulanges où, semble-t-il, ils pourraient retrouver encore plusieurs automobiles.

L'EXPOSITION... (suite de la page 6)

splendides châles à franges tricotés ou crochetés à la main, présentés dans différents coloris.

Les couleurs à la mode sont audacieuses et brillantes et ceci a été remarqué dans les descentes de lits, les coussins, tapis muraux crochetés ou brodés, ainsi que les napperons et centres de table.

Et pour celles qui voulaient donner à leur chambre à coucher le merveilleux de leur rêve, il y avait un choix très vaste de couvertures tissées, courtpointées, couvre-lits, tous plus jolis les uns que les autres.

On a pu constater aussi le talent des cordons-bleus, en visitant le département d'art culinaire où l'on trouvait un bon nombre de pâtisseries appétissantes, présentées avec beaucoup d'originalité.

Un département qui a été tout aussi apprécié des visiteurs était celui du coin du bébé. Il présentait le trousseau d'un nouveau-né, du moisé entièrement fait à la main jusqu'à l'habillement complet d'un bébé. Le tout confectionné avec beaucoup d'imagination.

De magnifiques prix ont été distribués lors de la clôture de l'exposition qui a eu lieu dimanche soir. Mme Gilles Remington fut l'heureuse gagnante d'une courtpointe

offerte par le cercle, tandis que Mlle Denise Remington gagnait à son tour un panier de provisions, gracieuseté du Marché Métro, et Mlle M.A. Hénault recevait une nappe d'une belle valeur, gracieuseté de la Maison Aline Textile de Ville Saint-Gabriel.

Cette exposition a remporté un éclatant succès dont le mérite revient d'emblée à tous les membres, en particulier Mme Origène Garceau, présidente, qui n'a pas manqué d'initiative et qui a travaillé laborieusement tout le long de l'année, à la direction de ce mouvement dynamique, qui termine ses activités de la saison sur une note de grande satisfaction.

Remerciements

Mme William Beuparlant et ses enfants ainsi que ses soeurs et belles-soeurs et ses deux beaux-frères remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. William Beuparlant survenu le 13 juin 1972, à Lanoraie.

le centre funéraire VALERE PARENTEAU

Nous acceptons
les frais virés
à 836-4166

B. LANOIX LTÉE

BERTHIERVILLE	53, DE BIENVILLE	836-4166
LAVALTRIE	1300, NOTRE-DAME	266-1888
ST-IGNACE		
DE LOYOLA	331, ST-JOSEPH	836-3191
ST-CUTHBERT	LANOIX & ST-LOUIS	836-3485
LANORAIE	25, RUE JOLIETTE (LANOIX & SANSREGRET)	887-2366

AMBULANCES - OXYGENE - LETTRAGE - MONUMENTS
FLEURS - LIMOUSINES SERVICE 24 HEURES PAR JOUR



résidence funéraire

MICHEL LÉVEILLÉ

124, RUE ST-GABRIEL
VILLE ST-GABRIEL

SERVICE D'AMBULANCES
& OXYGENE A DOMICILE
Tél.: 835-4942

Embaumeur
diplômé licencié
université
de Montréal
Ambulancier diplômé

MICHEL LÉVEILLÉ, T.D.L., Prop.
SUCCURSALE ST-DAMIEN
SUCC. ST-CHARLES DE MANDEVILLE



Maison Funéraire Lemire & Fils

JEAN LEMIRE E.D.L.

AMBULANCE - OXYGENE - MONUMENT

CONVERTIBLE

BERTHIERVILLE 836-4552
526 FRONTENAC 836-2683

L'Assomption 581-3100

Résidence Funéraire Edgar Guilbault

Service d'ambulance privé

371 L'Ange-Gardien, Succursale:
L'Assomption Lavaltrie: 266-1116

voyez



comment nous avons



embeautéillé la qualité



182 40 oz. 8.15
181-1 25 oz. 5.40



139-1 40 oz. 8.30
139-H 25 oz. 5.35



253-F 40 oz. 8.55
253-E 25 oz. 5.50



255 40 oz. 10.00
254-1 25 oz. 6.65



372-F 25 oz. 5.55

Melchers

Les Distilleries Melchers Limitée, Berthierville, Québec

Le projet...

(suite de la page 5)

réalisés pour permettre aux intéressés de se diriger vers la Manouanne. Concernant les 25 milles qu'il reste encore à terminer, nous espérons, a dit M. Dessureault, qu'ils le seront au cours de l'hiver prochain ou dans un avenir très rapproché.

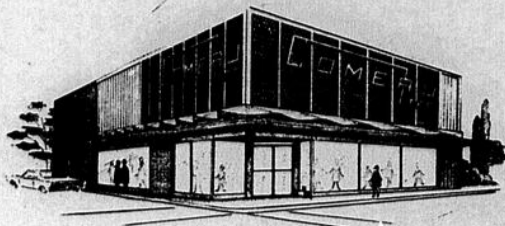
Pendant l'hiver dernier, plus de 200 nouveaux emplois ont été créés, grâce aux travaux exécutés par l'organisation du club motoneige Saint-Michel Inc. travaux qui d'ailleurs étaient subventionnés par le programme des initiatives locales et qui ont donné la possibilité aux travailleurs de la région de se partager un montant de \$125,641.87. Afin de permettre à la population de prendre connaissance des argents dépensés, nous vous en donnons un compte-rendu: \$24,132.51 Somme déboursée pour les matériaux des ponts et frais marginaux; \$125,641.87, somme déboursée en salaires aux travailleurs; \$149,774.38, montant brut des dépenses; \$3,750.00, montant reçu pour la vente du bois coupé sur les sentiers (revenu); \$146,024.38, montant net des dépenses (l'octroi reçu était de \$146,150.68).

Comme le soulignait M. Dessureault déjà, l'hiver dernier, nous avons pu constater le nombre grandissant des motoneigistes nous visi-

tant et venant de plusieurs endroits de la province; l'accès rendu facile aux motoneigistes et la reprise des activités de la J.C. Martel ont contribué pour beaucoup à une revalorisation de l'économie de Saint-Michel et présentement plusieurs établissements commerciaux ont fait la demande de permis en vue d'agrandir et de renouer leur édifice. "Nous pouvons également, a ajouté M. Dessureault, déjà constater l'ouverture de nouveaux commerces; il semble de plus que prochainement bon nombre de motels seront construits dans la municipalité de Saint-Michel, ce qui assurera une plus grande possibilité de bien recevoir et de bien loger les touristes qui nous visiteront".

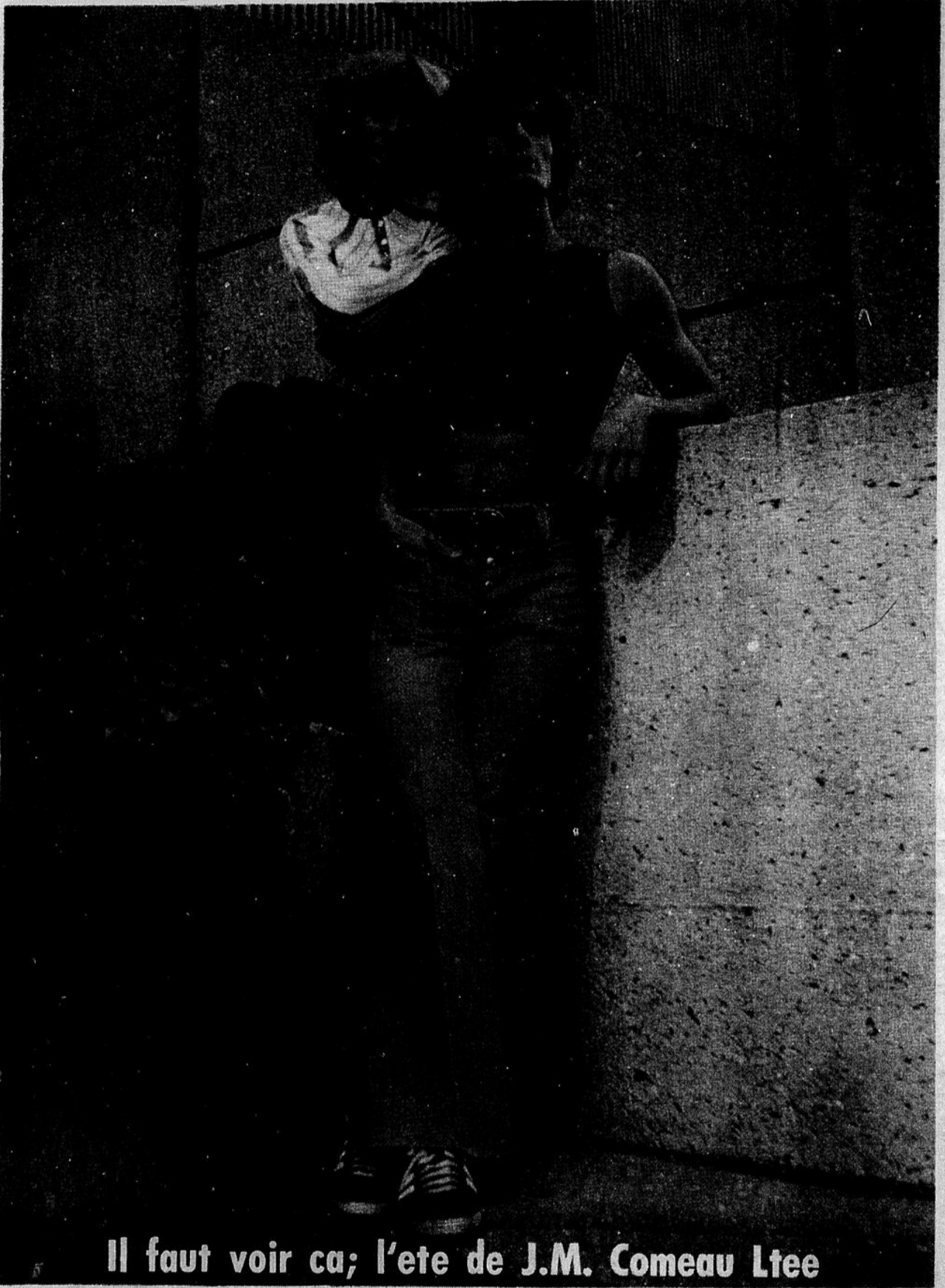
A la fin de notre entrevue, M. Dessureault a voulu remercier, par l'entremise du journal, en son nom personnel et en celui de tous les membres du bureau de direction du club motoneige Saint-Michel Inc. M. Antonio Yanakis pour le magnifique support apporté à la réalisation du projet Sentiers et Ponts; il tient également à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont encouragé le groupe concerné à concrétiser le projet.

LA CROIX-ROUGE 
AGIT EN VOTRE NOM



Le plus vaste magasin à rayons de la région

J.M. COMEAU LTEE
Ville St-Gabriel - 835-4718



Il faut voir ça; l'été de J.M. Comeau Ltee

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants:

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Prud'Homme, O. Guy	Lac St-Louis	S.A.M. - Bar
Pour le bénéfice de: St-Zénon "Cargair Ltée"		

Transfert par décès de:
Prud'Homme, Victorien
Pour le bénéfice de:
"Cargair Ltée"

Savoie, Florent	101 St-Joachim St-Barthélemy	S.A.M. - Bar
-----------------	------------------------------	--------------

AFIN D'ETRE VALIDE, TOUTE OBJECTION A CES DEMANDES DOIT ETRE FAITE PAR ECRIT, DUMENT MOTIVEE ET ASSERMENTEE DANS LES 15 JOURS DU PRESENT AVIS AU:
SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.

AVEZ-VOUS PENSE A

**COMPARER
QUALITE
SERVICE**



AVEZ-VOUS PENSE QUE

**CHEZ-NOUS
PIECES ET SERVICE
C'EST
NOTRE AFFAIRE**

Marchand autorisé

Service autorisé

Marcel Laporte TP

1051, Riviere Bayonne Sud
Berthierville

836-3634